



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 9.11.2011
KOM(2011) 742 endelig

2011/0185 (CNS)

Ændret forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om metoderne og proceduren for overdragelse af de traditionelle egne indtægter fra
BNI og om foranstaltningerne for at opfylde likviditetskrav
(omarbejdning)**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den 29. juni 2011 vedtog Kommissionen som led i en større forslagspakke om ordningen for egne indtægter et forslag til Rådets forordning om metoderne og procedurerne for overdragelse af de traditionelle egne indtægter fra BNI og om foranstaltningerne for at opfylde likviditetskrav i overensstemmelse artikel 322, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("TEUF")¹. Den annoncerede, at den ville fremlægge de relevante detaljerede forordninger eller ændringer til eksisterende retsakter samt tilhørende forordninger i henhold til artikel 322, stk. 2, i TEUF inden udgangen af 2011. Kommissionen vedtog derfor et forslag til Rådets direktiv om en fælles ordning for beskatning af finansielle transaktioner ("FT-direktivet")² den 28. september 2011. Derudover foreslås sammen med dette forslag rådsforordninger om metoderne og proceduren for overdragelse til EU-budgettet af den egne indtægt fra afgiften på finansielle transaktioner³ og om beregning og overdragelse af den egne indtægt fra moms⁴.

Formålet med dette ændrede forslag er at sikre, at likviditetskravene vil blive opfyldt under den nye struktur for EU-finansiering, som indføres med forslaget til Rådets afgørelse om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter⁵ og disse nye forslag.

Kommissionen vil undersøge muligheden for at konsolidere bestemmelserne om at fastslå og overdrage alle Den Europæiske Unions egne indtægter i én fælles forordning efter en overordnet aftale om pakken om egne indtægter.

2. FORSLAGETS INDHOLD

Bortset fra adskillige rent formelle tilpasninger, som vedrører omarbejdsningsteknikken, er der kun én substansændring i dette ændrede forslag i forhold til det forslag, der blev fremsat den 29. juni 2011.

Artikel 9, stk. 3, andet afsnit i forslaget "Fastlæggelse af beløb, tidsrammer for overdragelse, justeringer":

Analysen af den eksisterende ordning viser, at op mod to tolvtedele af egne indtægter fra BNI og egne indtægter fra moms systematisk krediteres forud i årets første kvartal for at dække likviditetskrav, primært på grund af Den Europæiske Garantifond for Landbrugets (EGFL) udgifter:

¹ KOM(2011) 512 endelig af 29. juni 2011.

² Forslag til Rådets direktiv om en fælles ordning for beskatning af finansielle transaktioner og om ændring af direktiv 2008/7/EF, KOM(2011) 594 af 28.9.2011.

³ Forslag til Rådets forordning om metoderne og proceduren for overdragelse af den egne indtægt fra afgiften på finansielle transaktioner, KOM(2011)738 af 9.11.2011.

⁴ Forslag til Rådets forordning om metoderne og proceduren for overdragelse af den egne indtægt fra moms, KOM(2011)737 af 9.11.2011.

⁵ KOM(2011)510 endelig af 29. juni 2011, ændret ved KOM(2011)739 af 9.11.2011.

Regnskabsår	Antal tolvte dele indkaldt i første kvartal	Beløb indkaldt på forskud
2009	5	24 mia. EUR
2010	4,5	25 mia. EUR
2011	4,3	21 mia. EUR

Strukturen i EU-finansieringen for perioden 2012-2020 forventes at ændre sig væsentligt, når de nuværende egne indtægter fra moms ophører, og der indføres nye egne indtægter fra den 1. januar 2014⁶.

Andelen af egne indtægter fra BNI og de nuværende egne indtægter fra moms i EU's budgetindtægter forventes for 2012 at udgøre 85 % (henholdsvis 74 % og 11 %). I 2020 vil de nuværende egne indtægter fra moms ikke længere findes, og det forventes at andelen af egne indtægter fra BNI vil falde til 40 %. Med andre ord vil andelen af egne indtægter baseret på en løbende pengestrøm, som er fastlagt på forhånd som led i budgetproceduren, være halveret sammenlignet med i dag. Forskudsbetalinger af tolvte dele af de tilsvarende egne indtægter fra BNI vil alt andet lige kun bibringe EU-budgettet likviditet med halvt så meget som de nuværende beløb.

Muligheden for at indkalde andre egne indtægter på forskud, navnlig de foreslåede nye egne indtægter fra moms og fra FT forekommer mindre indlysende. Disse ressourcer vil være baseret på faktiske indtægter, som medlemsstaterne opkræver, og de beløb, der overdrages til EU-budgettet, vil svinge tilsvarende. Hvis der skulle foretages en betaling af tolvte dele, ville det kræve en prognosemekanisme og efterfølgende tilpasninger eller udligninger, hvilket ville gøre ordningen unødvendigt vanskelig.

Da det må antages, at likviditetskravet vil overskride indestående på konti i det første kvartal hvert år, selv efter på forskud at have indkaldt to tolvte dele af egne indtægter fra BNI, foreslås det at fordoble antallet af tolvte dele, som overdrages på forskud (fra to til fire), for at kompensere for faldet i den andel, som egne indtægter fra BNI udgør af EU-finanserne. Dette er en mekanisk tilpasning af den eksisterende ordning, som vil sikre samme kapacitet til at opfylde EU-budgettets likviditetskrav som i dag.

⁶ Se tabellen i bilag "Forventet udvikling af EU-finansieringens sammensætning (2012- 2020)" i begrundelsen i forslaget til Rådets afgørelse om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter, KOM(510) endelig af 29. juni 2011, s. 5.

↓ 1150/2000 (tilpasset)
⇒ ny
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 1, litra
(a)

2011/0185 (CNS)

Ændret forslag til

RÅDETS FORORDNING

~~om gennemførelse af → afgørelse 2007/436/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter~~ ⇒ om metoderne og proceduren for overdragelse af de traditionelle egne indtægter fra BNI og om foranstaltningerne for at opfylde likviditetskrav (omarbejdning) ⇐

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om ~~oprettelse af Det Europæiske Fællesskab~~ ☒ den Europæiske Unions funktionsmåde ☒, særlig artikel ☒ 322, stk. 2 ☒ ~~279~~,

~~under henvisning til~~ ☒ sammenholdt med ☒ traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel ~~183~~ ☒ 106a ☒,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁷,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Revisionsret⁸, og

ud fra følgende betragtninger:

↓ 1150/2000 betragtning 1
(tilpasset)
⇒ ny

- (1) Rådets forordning (EF, Euratom) nr. ~~1552/89~~ 1150/2000 af ~~2229~~ maj 2000~~1989~~ om gennemførelse af afgørelse ~~2007/436/EF~~ ~~88/376/EEC~~, Euratom om ordningen for De Europæiske Fællesskabs egne indtægter⁹ er blevet væsentligt ændret gentagne gange¹⁰. ~~Af klarheds- og af rationaliseringshensyn bør nævnte forordning derfor~~

⁷ EUT C [...] af [...], s. ~~Udtalelse afgivet den 18. januar 2000 (endnu ikke offentliggjort i EFT)~~

⁸ EUT C [...] af [...], s. [...] ~~145, 9.5.1998, p. 1.~~

⁹ EUT L 130 af 31.5.2000, s. 1 ~~155, 7.6.1989, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 (EFT L 175 af 13.7.1996, s. 3).~~

¹⁰ Se bilag I, ~~Del B.~~

~~kodificeres og samles i én tekst~~ ⇒ Da der skal foretages yderligere ændringer, bør den omarbejdes af klarhedshensyn. ⇐

↓ 1150/2000 betragtning 2
(tilpasset)

~~Fællesskabet bør få rådighed over de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 94/728/EF, Euratom, på den mest hensigtsmæssige måde, og der bør derfor fastsættes nærmere bestemmelser for, hvorledes medlemsstaterne skal stille de egne indtægter, som tillægges Fællesskaberne, til rådighed for Kommissionen.~~

↓ 1150/2000 betragtning 3
(tilpasset)

~~Medlemsstaterne opkræver de traditionelle egne indtægter i henhold til deres nationale love og administrative bestemmelser, der i givet fald tilpasses efter fællesskabslovgivningens krav. Kommissionen skal kontrollere denne tilpasning og i givet fald fremsætte forslag.~~

↓ 1150/2000 betragtning 4
(tilpasset)

~~Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, har vedtaget resolution af 13. november 1991 om beskyttelse af Fællesskabernes finansielle interesser¹¹.~~

↓ ny

(2) Visse bestemmelser i forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 er blevet indsat i Rådets forordning (EU) nr. [.../...] om fastsættelse af gennemførelsesforanstaltningerne i forbindelse med ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter¹² og bør således ikke være omfattet af denne forordning. Disse bestemmelser vedrører bidragsatsen for de egne indtægter, der er baseret på bruttonationalindtægten (BNI), som omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i Rådets afgørelse [.../...] om ordningen for Den Europæiske Unions egne indtægter¹³, beregningen og opførelsen på budgettet af restbeløbet, kontrol og overvågning af egne indtægter og supplerende meddelelsespligt, samt Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter.

⇒ Unionen bør få rådighed over de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2 i [.../...] på den mest hensigtsmæssige måde, og der bør derfor fastsættes bestemmelser for, hvorledes medlemsstaterne skal stille disse egne indtægter til rådighed for Kommissionen. Denne forordning overtager bestemmelserne om overdragelse af traditionelle egne indtægter omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse [.../...], og bestemmelserne i artikel 2, stk. 1, litra d), i samme afgørelse (herefter "egne indtægter fra BNI"), som tidligere var omfattet af forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000. Da metoder og procedurer kan variere betydeligt afhængigt af, hvilken form for egne indtægter der er tale om, bør bestemmelser om overdragelse af egne indtægter

¹¹ ~~EFT C 328 af 17.12.1991, s. 1.~~

¹² EUT L [...] af [...], s. [...].

¹³ EUT L [...] af [...], s. [...].

omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra b) og c), i afgørelse [...] fastlægges i separate forordninger, jf. artikel 322, stk. 2, i traktaten.

↓ 1150/2000 betragtning 5
(tilpasset)

- (4) ~~Det er nødvendigt at definere begrebet~~ Begrebet "fastlæggelse" bør defineres, og ~~samt at præcisere~~ betingelserne for pligten til at fastlægge i forbindelse med de traditionelle egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), ~~og b),~~ i afgørelse [...] 94/728/EF, Euratom, bør præciseres.

↓ 1150/2000 betragtning 6
(tilpasset)

- (5) For så vidt angår egne indtægter ~~egenindtægter~~ fra sukkerafgifterne, for hvilke på den ene side indtægternes opkrævning og regnskabsåret og på den anden side udgifterne vedrørende samme produktionsår bør falde sammen, bør medlemsstaterne overdrage Kommissionen egne indtægter ~~egenindtægter~~ fra afgifterne i sukkersektoren i løbet af det regnskabsår, hvor de fastlægges.

↓ 1150/2000 betragtning 7
(tilpasset)

~~Gennemsigtigheden i ordningen for egne indtægter bør øges, og underretningen af budgetmyndigheden forbedres.~~

↓ 1150/2000 betragtning 8
(tilpasset)

- (6) Medlemsstaterne skal ~~holde de dokumenter~~ stille de bilag og oplysninger, som er nødvendige for, at Kommissionen kan udøve sine beføjelser med hensyn til ~~de~~ Unionens egne indtægter, til rådighed ~~disposition~~ for Kommissionen og i givet fald fremsende dem til denne.

↓ 1150/2000 betragtning 9

- (7) De myndigheder i medlemsstaterne, der har til opgave at opkræve egne indtægter, bør til enhver tid stille bilagene vedrørende denne opkrævning til rådighed for Kommissionen.

↓ 1150/2000 betragtning 10

~~Bestemmelserne om underretning af Kommissionen skal gøre det muligt for medlemsstaterne at overvåge opkrævningen af egenindtægterne, navnlig når der er tale om svig og uregelmæssigheder.~~

↓ 1150/2000 betragtning 11

- (8) Der bør foreskrives særskilt bogføring, navnlig af ikke-inddrevne afgifter. Denne bogføring og fremsendelsen af en kvartalsopgørelse herover skal sætte Kommissionen i stand til bedre at følge medlemsstaternes inddrivelse af disse egne indtægter, navnlig hvor der er tale om svig og uregelmæssigheder.

↓ 1150/2000 betragtning 12
(tilpasset)

- (9) Der bør indføres en forældelsesfrist for forhold forbindelserne mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet nye fordringer oplysninger, som der tilgår medlemsstaterne fastlægges for om deres afgiftspligtige vedrørende tidligere regnskabsår, skal betragtes som vedrørende det løbende regnskabsår.

↓ 1150/2000 betragtning 13
(tilpasset)
⇒ ny

- (10) ~~Hvad angår de egne indtægter fra merværdiafgiften, i det følgende benævnt "momsindtægter", som er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra e), i afgørelse 94/728/EF, Euratom, bør det foreskrives, at medlemsstaterne hver måned skal overdrage Fællesskabet~~ ⇒ For at sikre, at Unionens budget vil blive finansieret under alle omstændigheder, bør der fastlægges en procedure med hensyn til de egne indtægter fra BNI, der er udarbejdet i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 af 15. juli 2003 om harmonisering af bruttonationalindkomsten i markedspriser¹⁴, således at medlemsstaterne til Unionen overdrager ⇐ en tolvtedel af de egne indtægter, der er opført på budgettet, og senere foretager en regulering af de således overdragne beløb i overensstemmelse med ~~det faktiske momsregningsgrundlag~~ ⇒ de relevante ændringer af BNI ⇐ når dette disse kendes fuldt ud.

↓ ny

- (11) Konsekvensen af ændringer i BNI-oplysningerne, som foretages efter det enkelte regnskabsårs afslutning, for finansieringen af bruttoreduktionen bør præciseres.

↓ 1150/2000 betragtning 14
(tilpasset)

~~Denne fremgangsmåde gælder også for den supplerende indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra d), i nævnte afgørelse, i det følgende benævnt »supplerende indtægt«, og som beregnes i henhold til Rådets direktiv 89/130/EØF, Euratom af 13. februar 1989 om harmonisering af fastlæggelsen af bruttonationalindkomsten i markedspriser¹⁵.~~

¹⁴ EUT L 181 af 19.7.2003, s. 1.

¹⁵ EUT L 49 af 21.2.1989, s. 26.

↓ 1150/2000 betragtning 15
(tilpasset)
⇒ ny

- (12) Overdragelsen af de egne indtægter skal ske ved, at de skyldige beløb krediteres en konto, der er oprettet med henblik herpå i Kommissionens navn hos hver medlemsstats finansforvaltning eller hos det af hver medlemsstat udpegede organ. For at begrænse midlernes bevægelser til det for gennemførelsen af budgettet nødvendige skal ~~Fællesskabet~~ ☒ Unionen ☒ indskrænke sig til på ovennævnte konti kun at hæve de beløb, som er nødvendige for at dække Kommissionens likviditetsbehov.

↓ 1150/2000 betragtning 16

- (13) Udbetalingen af støtte i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. ~~1765/92 af 30. juni 1992~~ 1251/1999 af 17. maj 1999 om indførelse af en støtteordning for producenter af visse markafgrøder¹⁶ er hovedsagelig koncentreret i regnskabsårets første måneder, og Kommissionen bør råde over den nødvendige likviditet for at kunne foretage disse udbetalinger.

↓ 1150/2000 betragtning 17
⇒ ny

- (14) ~~Rådets beslutning 94/729/EF af 31. oktober 1994 om budgetdisciplin¹⁷ bestemmer, at der på Den Europæiske Unions almindelige budget skal opføres en reserve vedrørende långivning og garanti for lån, som Fællesskabet yder til og i tredjelande, og en reserve til nødhjælp. ⇒ I overensstemmelse med princippet om ☐ Der bør indføres bestemmelser for så vidt angår krediteringen af ⇒ sund finansiell forvaltning bør der sørges for, at omkostningerne til inddrivelse af renter, der er påløbet ☐ de egne indtægter, ⇒ som er blevet overdraget for sent, ikke overstiger det skyldige rentebeløb ☐ ikke der svarer til disse reserver.~~

↓ 1150/2000 betragtning 18
(tilpasset)

~~For under alle forhold at sikre finansieringen af Fællesskabets budget er det nødvendigt at fastsætte nærmere betingelser for overdragelsen af de bruttonationalindkomstbidrag, i det følgende benævnt »BNI-bidrag«, der er omhandlet i artikel 2, stk. 7, i afgørelse 88/376/EØF, Euratom.~~

↓ 1150/2000 betragtning 19
(tilpasset)

~~Den saldo, der fremføres til det efterfølgende regnskabsår, bør defineres.~~

¹⁶ EUT L 160 af 26.6.1999, s. 1 181, ~~1.7.1992, s. 12. Forordningen er erstattet af forordning (EF) nr. 1251/1999 (EFT L 160 af 26.6.1999, s. 1).~~

¹⁷ ~~EUT L 293 af 12.11.1994, s. 14.~~

↓ ny

- (15) Meddelelsen af gældsafskrivningssager vedrørende fastlagte fordringer, der er erklæret eller anses for uinddrivelige, bør harmoniseres.
-

1150/2000 betragtning 20

~~Medlemsstaterne bør kontrollere og undersøge fastlæggelsen og overdragelsen af de egne indtægter. Kommissionen bør udøve sine beføjelser efter de i nærværende forordning fastsatte bestemmelser. Kommissionens beføjelser til at udøve kontrol med den supplerende BNI-indtægtskilde bør præciseres.~~

↓ 1150/2000 betragtning 21

- (16) Et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen kan bidrage til, at de finansielle regler om egne indtægter anvendes korrekt.
-

↓ ny

- (17) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af denne forordning, bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser¹⁸.
- (18) Rådgivningsproceduren bør anvendes til vedtagelsen af gennemførelsesretsakter for at fastlægge de nærmere regler for de månedlige opgørelser af fordringer på traditionelle egne indtægter og de kvartalsvise opgørelser af de særskilte konti, samt for sager vedrørende uinddrivelige beløb på over 50 000 EUR i betragtning af den tekniske karakter af disse akter, som kræves til meddelelsesformål.
- (19) Af hensyn til sammenhængen, kontinuiteten og retssikkerheden bør der fastlægges bestemmelser, som dækker overgangen fra systemet i Rådets afgørelse 2007/436/EF, Euratom¹⁹, til systemet i afgørelse [.../...]. Ligeledes bør forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 som følge af afskaffelsen af de momsbaseede egne indtægter fortsat finde anvendelse på procedurerne for overdragelse og justering af indtægter, der hidrører fra anvendelsen af en bidragsats på momsgrundlaget afhængigt af de relevante år, under hensyntagen til virkningen på denne indtægt af den korrektion, som Det Forenede Kongerige er indrømmet for budgetuligevægte for årene frem til 2012.
- (20) Forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 bør ophæves.
- (21) Af overensstemmelsehensyn bør denne forordning finde anvendelse samme dag som afgørelse [.../...] —

¹⁸ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

¹⁹ EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17.

↓ 1150/2000

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

AFSNIT KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

↓ 105/2009 artikel 1, stk. 2
(tilpasset)
⇒ ny

Artikel 1

⊠ Genstand ⊠

~~De Europæiske Fællesskabers egne indtægter i henhold til afgørelse 2007/436/EF, Euratom²⁰, i det følgende benævnt »egne indtægter«, stilles til rådighed for Kommissionen og kontrolleres i overensstemmelse med denne forordning, jf. dog forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89²¹, forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003²² og direktiv 89/130/EØF, Euratom²³.~~

↓ ny

I denne forordning fastlægges regler for overdragelsen til Kommissionen af Unionens egne indtægter, som er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a) og d), i afgørelse [.../...].

↓ 1150/2000 (tilpasset)
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 3

Artikel 2

⊠ Dato for fastlæggelse af traditionelle egne indtægter ⊠

1. Med henblik på anvendelsen af nærværende forordning opstår der en fordring for ⊠ Unionen ⊠ ~~Fællesskaberne~~ på de i →₁ artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse ~~2007/436/EF~~ ← [.../...], Euratom omhandlede ⊠ traditionelle ⊠ egne indtægter,

²⁰ EUT L 163 af 23.6.2007, s. 17.

²¹ Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 af 29. maj 1989 om den endelige ordning for ensartet opkrævning af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT L 155 af 7.6.1989, s. 9).

²² Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 af 15. juli 2003 om harmoniseringen af bruttonationalindkomsten i markedspriser (EUT L 181 af 19.7.2003, s. 1).

²³ EFT L 49 af 21.2.1989, s. 26.

når toldbestemmelsernes betingelser om bogføring af fordringen er opfyldt, og beløbet er meddelt debitor.

2. Den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse anses for at have fundet sted på den i toldbestemmelserne fastsatte bogføringsdato.

Hvad angår de afgifter m.v., som indgår i den fælles markedsordning for sukker, anses den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse for at have fundet sted på datoen for den meddelelse, der er omhandlet i bestemmelserne for sukkersektoren.

Såfremt en sådan meddelelse ikke udtrykkelig er nævnt, fastsættes bogføringsdatoen som den dato, hvor medlemsstaterne har fastlagt konstateret debitorernes skyldige beløb enten som aconto- eller som saldoindbetaling.

3. I tilfælde af tvister anses de kompetente administrative myndigheder, med henblik på den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse, at kunne beregne fordringens størrelse senest ved den første administrative afgørelse, hvorved der gives debitor meddelelse om det skyldige beløb, eller ved forelæggelsen af sagen for den retlige myndighed, såfremt denne begivenhed indtræder først.

Den i stk. 1 omhandlede fastlæggelse anses for at have fundet sted på datoen for afgørelsen eller på datoen for den beregning, der skal foretages efter indledning af sagen som fastlagt i første afsnit.

4. Stk. 1 anvendes, når den afgivne meddelelse skal berigtiges.

Artikel 3

Opbevaring af bilag

Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger til, at bilagene vedrørende fastlæggelsen og overdragelsen af egne indtægter opbevares i mindst tre kalenderår regnet fra udgangen af det år, de vedrører.

↓ 105/2009 artikel 1, stk. 4

Bilagene vedrørende de metoder og det statistikgrundlag, der er omhandlet i artikel 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003, opbevares af medlemsstaterne indtil den 30. september i det fjerde år efter det pågældende regnskabsår. ~~Bilagene vedrørende grundlaget for momsindtægterne opbevares i samme tidsrum.~~

↓ 1150/2000

Såfremt det ved den revision, der foretages i henhold til ~~artikel 18 og 19~~ artikel 5 i ~~nærværende forordning (EU) [.../...] eller artikel 11 i forordning (EF, Euratom) nr. 1553/89,~~ af de i stk. 1 og 2 nævnte bilag, viser sig nødvendigt at foretage en berigtigelse, opbevares disse bilag i så lang tid ud over den i stk. 1 fastsatte frist, at nævnte berigtigelse kan foretages og kontrolleres.

↓ ny

Når en tvist mellem en medlemsstat og Kommissionen vedrørende forpligtelsen til at overdrage et bestemt beløb af egne indtægter bilægges efter fælles aftale eller ved en afgørelse truffet af Den Europæiske Unions Domstol, overdrager medlemsstaten de bilag, der er nødvendige for den finansielle opfølgning til Kommissionen inden for to måneder efter bilæggelsen.

↓ 1150/2000 (tilpasset)

Artikel 4

~~⊗~~ Administrativt samarbejde ~~⊗~~

1. Hver medlemsstat meddeler Kommissionen ~~⊗~~ følgende :

- a) benævnelsen på de tjenestegrene eller organer, som er ansvarlige for fastlæggelsen, opkrævningen, overdragelsen og kontrollen af egne indtægter, samt de vigtigste bestemmelser vedrørende disse tjenestegrenes og organers rolle og funktion
- b) de almindelige love og administrative bestemmelser og de almindelige bogføringsforskrifter vedrørende fastlæggelsen, opkrævningen, overdragelsen og kontrollen af egne indtægter
- c) den nøjagtige betegnelse på alle de administrative og regnskabsmæssige oversigter, hvori de i artikel 2 nævnte fordringer er opført, ~~og~~ herunder særlig dem, som anvendes til opstillingen af det i artikel ~~65~~ nævnte regnskab.

Der skal straks gives Kommissionen meddelelse om enhver ændring i disse benævnelser eller bestemmelser.

2. Kommissionen meddeler efter anmodning ~~⊗~~ fra en medlemsstat ~~⊗~~ ~~⊗~~ de andre medlemsstater ~~⊗~~ de i stk. 1 omhandlede oplysninger.

↓ 105/2009 artikel 1, stk. 5
(tilpasset)

~~Artikel 5~~

~~Den sats, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra c), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom, og som fastsættes under budgetbehandlingen, beregnes som en procentdel af summen af medlemsstaternes anslåede bruttonationalindkomst (i det følgende benævnt »BNI«), således at den fuldt ud dækker den del af budgettet, der ikke finansieres ved den indtægt, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a) og b), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom, ved finansielle bidrag til supplerende programmer for forskning og teknologisk udvikling og ved andre indtægter.~~

I budgettet angives denne sats med et tal med så mange decimaler, som det er nødvendigt for at foretage en fuldstændig fordeling af BNI-indtægten mellem medlemsstaterne.

↓ 1150/2000 (tilpasset)

AESNIT KAPITEL II

BOGFØRING AF EGNE INDTÆGTER

Artikel ~~65~~

Bogføring og meddelelse

1. Et regnskab over egne indtægter, opdelt efter indtægternes art, føres af hver medlemsstats finansforvaltning eller af det af hver medlemsstat udpegede organ.
2. Af hensyn til bogføringen af egne indtægter sker fastlæggelsen af regnskabet tidligst kl. 13 den sidste arbejdsdag i den måned, hvor fastlæggelsen har fundet sted.

3. ~~a)~~ De i henhold til artikel 2 ~~konstaterede~~ fastlagte fordringer opføres, med forbehold af ~~litra b)~~ andet afsnit, i regnskabet senest den første arbejdsdag efter den ~~19. nittende~~ i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen blev fastlagt ~~konstateret~~.

~~b)~~ De fordringer, der er ~~konstateret~~ fastlagt, men ikke opført i det regnskab, der er omhandlet i første afsnit ~~litra a)~~, fordi de endnu ikke er inddrevet indgået, og der ikke er stillet sikkerhed, opføres inden for den i første afsnit ~~litra a)~~ fastsatte frist i et særskilt regnskab. Medlemsstaterne kan benytte samme fremgangsmåde, når fordringer, der er fastlagt ~~konstateret~~ og dækket af garantier, anfægtes og forventes at blive ændret som følge af de opståede uoverensstemmelser.

↓ 105/2009 artikel 1, stk. 6
(tilpasset)
⇒ ny

~~e)~~ ~~Momsindtægterne og den supplerende indtægt~~ ⇒ BNI-indtægten ⇐ bogføres dog, under hensyn til indvirkningen på disse denne indtægter af korrektionen af budgetulige vægte til fordel for Det Forenede Kongerige og af bruttoreduktionen til fordel for ~~Nederlandene og Sverige~~ ⇒ Tyskland, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige, ⇐ som nævnt i første afsnit ~~litra a)~~ således:

- (a) den første arbejdsdag i hver måned bogføres en tolvtedel, jf. artikel ~~10 9~~, stk. 3
- (b) hvert år bogføres saldiene, jf. artikel ~~10 9~~, stk. 4 ~~og 6~~, og justeringer heraf, jf. artikel ~~10 9~~, stk. 5 ~~og 7~~, med undtagelse af de i artikel 10, stk. 5, første led, omhandlede særlige justeringer, som bogføres den første arbejdsdag i den måned, der følger efter indgåelsen af aftalen mellem den berørte medlemsstat og Kommissionen.

↓ 1150/2000 (tilpasset)

~~d)~~ Fastlagte fordringer vedrørende afgifter i henhold til den fælles markedsordning for sukker anføres i det regnskab, der er nævnt i første afsnit litra a). Hvis ~~det senere viser sig, at~~ disse fordringerne ikke inddrives inden for den fastsatte frist, kan medlemsstaterne berigtige den oprindelige postering og undtagelsesvis opføre fordringerne i det særskilte regnskab.

4. Inden for den i stk. 3 fastsatte frist indsender hver medlemsstat til Kommissionen:

a) En månedlig regnskabsopgørelse over de i stk. 3, første afsnit litra a), omhandlede fordringer:

~~Som dokumentation for de pågældende månedsopgørelser indsender de medlemsstater, for hvilke det er relevant, oplysninger om eller opgørelser over de fradrag i de egne indtægter, de har foretaget på grundlag af bestemmelser om områder med særlig status.~~

b) En kvartalsopgørelse over det særskilte regnskab, der er omhandlet i stk. 3, andet afsnit litra b).

Som dokumentation for de pågældende månedsopgørelser indsender de medlemsstater, for hvilke det er relevant, oplysninger om eller opgørelser over de fradrag i de egne indtægter, de har foretaget på grundlag af bestemmelser om områder med særlig status.

↓ 2028/2004 artikel 1, stk. 2, litra b)

Medlemsstaterne sender, sammen med den sidste kvartalsopgørelse for hvert regnskabsår, et skøn over de samlede fordringer opført i det særskilte regnskab ved udgangen af hvert regnskabsår, hvis inddrivelse er usikker.

↓ 1150/2000 (tilpasset)
⇒ ny

~~Den~~ ⇒ Kommissionen vedtager gennemførelsesretsakter, som fastlægger den ⇐ nærmere udformning af måneds- og kvartalsopgørelserne, ~~der er omhandlet i første afsnit, samt behørigt begrundede ændringer heraf, fastlægges af Kommissionen~~ ⇒ Disse gennemførelsesretsakter vedtages i overensstemmelse med den rådgivende procedure omhandlet i artikel 15, stk. 2 ⇐ ~~efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.~~

~~5. Senest to måneder efter udløbet af hvert kvartal tilsender hver medlemsstat Kommissionen en beskrivelse af de allerede opdagede tilfælde af svig og uregelmæssigheder, der drejer sig om beløb på over 10 000 EUR.~~

~~Med henblik herpå giver hver medlemsstat, så vidt det overhovedet er muligt, nærmere oplysning om:~~

- ~~hvilken form for svig og/eller uregelmæssighed der er tale om (betegnelse, den pågældende toldbestemmelse)~~
- ~~den nøjagtige eller anslåede størrelse af de undtagne egne indtægter~~
- ~~de pågældende varer (position i toldtariffen, oprindelse, herkomst)~~
- ~~kortfattet beskrivelse af den svigagtige fremgangsmåde~~
- ~~hvilken form for kontrol der har ført til opdagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed~~
- ~~den nationale tjeneste eller det nationale organ, der har konstateret det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed~~
- ~~stadium i proceduren, herunder stadium i inddrivelsesproceduren med angivelse af fastlæggelsen, hvis denne har fundet sted~~
- ~~angivelse af, om tilfældet eventuelt er indberettet inden for rammerne af Rådets forordning (EF) nr. 515/97²⁴~~
- ~~i givet fald de implicerede medlemsstater~~
- ~~de foranstaltninger, der er planlagt eller allerede truffet for at undgå en gentagelse af det pågældende tilfælde af svig eller uregelmæssighed.~~

~~Som dokumentation for hver kvartalsopgørelse i henhold til første afsnit indgiver hver medlemsstat meddelelse om situationen for så vidt angår de tilfælde af svig og uregelmæssigheder, som allerede er indberettet til Kommissionen, og som ikke tidligere har været omfattet af en bemærkning om inddrivelse, annullation eller ikke-inddrivelse.~~

~~Med henblik herpå angiver den enkelte medlemsstat for hvert tilfælde i første afsnit:~~

- ~~en henvisning til den oprindelige indberetning~~
- ~~det restbeløb, der ikke er inddrevet for foregående kvartal~~
- ~~datoen for fastlæggelsen~~
- ~~datoen for opførelsen i det i stk. 3, litra b), nævnte særlige regnskab~~
- ~~de beløb, der er inddrevet i løbet af det pågældende kvartal~~
- ~~korrektioner af beregningsgrundlaget (korrektioner/annullationer) i løbet af det pågældende kvartal~~
- ~~afskrevne beløb~~

²⁴ ~~Rådets forordning (EF) nr. 515/97 af 13. marts 1997 om gensidig bistand mellem medlemsstaternes administrative myndigheder og om samarbejde mellem disse og Kommissionen med henblik på den rette anvendelse af told- og landbrugsbestemmelserne (EFT L 82 af 22.3.1997, s. 1).~~

~~– stadium i den administrative og retslige procedure~~

~~– det restbeløb, der skal inddrives ved afslutningen af det pågældende kvartal~~

~~Den nærmere udformning af disse beskrivelser samt behørigt begrundede ændringer heraf fastlægges af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.~~

↓ 2028/2004 artikel 1, stk. 3
(tilpasset)

Artikel ~~7~~6

~~⊗~~ Regnskabsmæssige berigtigelser ~~⊗~~

Efter den 31. december i det tredje år efter et ~~bestemt~~ ~~⊗~~ givent ~~⊗~~ regnskabsår vil det samlede beløb anført i de månedlige opgørelser fra medlemsstaten som omhandlet i artikel ~~6~~5, stk. 4, ~~første afsnit litra a)~~, vedrørende det pågældende regnskabsår, ikke længere blive berigtiget, undtagen på punkter, som enten Kommissionen eller den pågældende medlemsstat har gjort opmærksom på inden dette tidspunkt.

↓ 1150/2000 (tilpasset)
⇒ ny

Artikel ~~8~~7

~~⊗~~ Berigtigelser af fastlæggelser ~~⊗~~

Berigtigelser foretaget i henhold til artikel 2, stk. 4, lægges til eller trækkes fra det samlede beløb for de ~~⊗~~ fastlagte ~~⊗~~ konstaterede fordringer. De bogføres ~~i henhold til artikel 6, stk. 3, litra a) og b)~~, ~~⊗~~ som omhandlet i artikel 5, stk. 3, første og andet afsnit, ~~⊗~~ og anføres i de i artikel ~~6~~5, stk. 4, omhandlede opgørelser for den periode, hvori disse berigtigelser har fundet sted.

~~Berigtigelser foretaget i anledning af svig og uregelmæssigheder, som allerede er indberettet til Kommissionen, angives særskilt.~~

↓ 1150/2000 (tilpasset)

AFSNIT KAPITEL III

OVERDRAGELSE AF EGNE INDTÆGTER

Artikel 9 8

~~Finansforvaltning og bogføring~~

1. Som fastlagt i artikel ~~10~~ 9 ~~indbetaler~~ ~~fore~~ ~~hver~~ enkelt medlemsstat egne indtægter ~~til kredit for~~ på den konto, som med henblik herpå er oprettet i Kommissionens navn hos medlemsstatens finansforvaltning eller hos det af medlemsstaten udpegede organ.

Denne konto føres i national valuta vederlagsfrit.

↓ 105/2009 artikel 1, stk. 7

~~1a.2.~~ Medlemsstaterne eller de organer, de har udpeget, sender følgende til Kommissionen ad elektronisk vej:

- a) et kontoudtog eller en kreditnota, der viser bogføringen af de egne indtægter den arbejdsdag, hvor de egne indtægter krediteres Kommissionens konto
- b) med forbehold af litra a), et kontoudtog, der viser bogføringen af de egne indtægter, senest den anden arbejdsdag efter krediteringen af kontoen.

↓ 2028/2004 artikel 1, stk. 4, litra
b) (tilpasset)

~~2.3.~~ De krediterede beløb bogføres i euro i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002²⁵ (herefter "finansforordningen")²⁶ ~~vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget og gennemførelsesbestemmelserne hertil~~ og Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002²⁷.

²⁵ EUT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

²⁶ ~~Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1).~~

²⁷ EUT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

↓ 105/2009, artikel 1, stk. 8
(tilpasset)
⇒ ny

Artikel ~~10~~ 9

⊗ Fastlæggelse af beløb, tidsrammer for overdragelse, justeringer ⊗

1. Efter fradrag af opkrævningsomkostninger, jf. artikel 2, stk. 3, ~~og artikel 10, stk. 3,~~ i afgørelse [...] ~~2007/436/EF, Euratom,~~ foretages den i artikel 2, stk. 1, litra a), i nævnte afgørelse omhandlede kreditering af ⊗ traditionelle ⊗ egne indtægter senest den første arbejdsdag efter den ~~nittende dag 19,~~ i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen blev fastlagt i henhold til artikel 2 i nærværende forordning.

For de fordringer, som er opført i det særskilte regnskab i henhold til artikel ~~65,~~ stk. 3, ~~litra b),~~ ~~andet afsnit,~~ i denne forordning, skal krediteringen dog foretages senest den første arbejdsdag efter den ~~19, nittende dag~~ i den anden måned efter den måned, i hvilken fordringen er indgået.

2. Medlemsstaterne kan om nødvendigt af Kommissionen opfordres til en anticiperet kreditering en måned tidligere for så vidt angår ~~andre indtægter end momsindtægterne~~ ⇒ BNI-indtægten ⊖ ~~og den supplerende indtægt~~ på grundlag af de oplysninger, de er i besiddelse af den ~~15, femtende~~ i samme måned.

Reguleringen af hver anticiperet kreditering foretages den følgende måned ved den i stk. 1 nævnte kreditering. Regulering består i en negativ kreditering af et beløb svarende til det, der er angivet ved den anticiperede kreditering.

3. ~~Momsindtægterne og den supplerende indtægt~~ ⇒ BNI-indtægten ⊖ krediteres, under hensyn til indvirkningen på disse ⊗ denne ⊗ indtægter af korrektionen af budgetulige vægte til fordel for ~~Det Forenede Kongerige og af bruttoreduktionen til fordel for Nederlandene og Sverige~~ ⇒ Tyskland, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige ⊖ den første arbejdsdag i hver måned med en tolvtedel af de beløb, der er opført herfor på budgettet, omregnet til national valuta efter omvekslingskursen på den sidste noteringsdag i kalenderåret forud for regnskabsåret, således som denne kurs er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

Kommissionen kan specielt med henblik på betalingen af udgifterne vedrørende ~~EGFL~~ ⊗ Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget ⊗ i henhold til Rådets forordning (EF) nr. ~~1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik~~ ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse ~~støtteordninger for landbrugere~~ ^{73/2009}²⁸ og på baggrund af ~~Fællesskabets~~ ⊗ Unionens ⊗ likviditetssituation opfordre medlemsstaterne til at fremrykke krediteringen af en tolvtedel eller af en brøkdel af en tolvtedel af de beløb, der i budgettet er opført som ~~momsindtægter og/eller supplerende indtægt~~ ⇒ BNI-indtægt ⊖, under hensyn til indvirkningen på ~~disse denne indtægter af korrektionen af budgetulige vægte til fordel for Det Forenede Kongerige og af bruttoreduktionen til fordel for Nederlandene og Sverige~~ ⇒ Tyskland, Nederlandene,

²⁸ EUT L 30 af 31.1.2009, s. 16, ~~270 af 21.10.2003, s. 1~~

Sverige og Det Forenede Kongerige ⇐, med ⇨ op til fire ⇐ ~~én eller to~~ måneder i et regnskabsårs første kvartal.

Efter første kvartal kan den ønskede månedlige kreditering ikke overstige en tolvtedel af indtægterne fra ~~moms og~~ BNI, og den skal holdes inden for rammerne af de beløb, der er opført på budgettet i denne henseende.

Kommissionen underretter medlemsstaterne herom på forhånd og senest to uger før den ønskede kreditering.

De i ottende afsnit fastsatte bestemmelser om kreditering i januar i hvert regnskabsår og de bestemmelser, der finder anvendelse, når budgettet ikke er endeligt vedtaget inden regnskabsårets begyndelse, og som er fastsat i niende afsnit, finder anvendelse på de fremrykkede krediteringer.

Enhver ændring af ~~den ensartede momssats~~, satsen for ~~den supplerende indtægt BNI~~ ⇨ indtægten ⇐, ~~korrektionen af budgetuligevægte til fordel for Det Forenede Kongerige og af finansieringen heraf som omhandlet i artikel 4 og 5 i afgørelse 2007/436/EF, Euratom, samt finansieringen af bruttoreduktionen til fordel for Nederlandene og Sverige~~ ⇨ Tyskland, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige ⇐ skal være begrundet ved et endeligt vedtaget ændringsbudget og medfører en justering af de tolvte dele, der er opført siden regnskabsårets begyndelse.

Disse justeringer foretages i forbindelse med den første kreditering efter den endelige vedtagelse af ændringsbudgettet, hvis dette vedtages inden den ~~16. sekstende~~ i måneden. I modsat fald finder justeringerne sted i forbindelse med den anden kreditering efter den endelige vedtagelse. Uanset artikel 8 i finansforordningen opføres disse justeringer på regnskabet for det regnskabsår, som det pågældende ændringsbudget refererer til.

De tolvte dele, der krediteres i januar i hvert regnskabsår, beregnes på grundlag af de beløb, der er opført i det budgetforslag, som er omhandlet i ~~EF-traktatens artikel 314, stk. 2 272, stk. 3, og Euratom-traktatens artikel 177, stk. 3,~~ omregnet til national valuta efter omvekslingskursen på den første noteringsdag efter den 15. december i det kalenderår, der går forud for regnskabsåret. Disse beløb reguleres i forbindelse med krediteringen for den efterfølgende måned.

Er budgettet ikke endeligt vedtaget ⇨ senest to uger ⇐ inden ☒ krediteringen for januar ☒ i det følgende ☒ regnskabsårets ~~begyndelse~~, opfører medlemsstaterne den første arbejdsdag i hver måned, inklusive januar måned, en tolvtedel af den ~~beløb~~ ⇨ BNI-indtægt ⇐, der er opført på det seneste endeligt vedtagne budget ~~er opført som momsindtægter og supplerende indtægt~~, under hensyntagen til indvirkningen på ~~denne disse indtægter af korrektionen af budgetuligevægte til fordel for Det Forenede Kongerige og af bruttoreduktionen til fordel for~~ ⇨ Tyskland, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige ⇐ ~~Nederlandene og Sverige~~. Disse beløb reguleres i forbindelse med den første kreditering efter den endelige vedtagelse af budgettet, hvis dette vedtages inden den ~~16. sekstende~~ i måneden. I modsat fald finder reguleringen sted i forbindelse med den anden kreditering efter den endelige vedtagelse af budgettet.

~~4. På grundlag af den i artikel 7, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 nævnte årlige oversigt over grundlaget for momsindtægterne debiteres hver medlemsstat for det beløb, der fremkommer ved at anvende den for det foregående regnskabsår gældende~~

~~ensartede sats på tallene i oversigten, og krediteres for de 12 indbetalinger, der har fundet sted i løbet af dette regnskabsår. Grundlaget for momsindtægterne i en medlemsstat, på hvilken ovennævnte sats anvendes, kan dog ikke overstige den procentdel af landets BNI, der er fastsat i artikel 2, stk. 1, litra b), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom, jf. denne artikels stk. 7, første punktum. Kommissionen opgør saldoen og meddeler medlemsstaterne beløbet i tilstrækkelig god tid til, at de kan opføre det på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år.~~

~~5. Eventuelle berigtigelser af grundlaget for momsindtægter, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, medfører for hver berørt medlemsstat, hvis grundlag, når berigtigelserne medregnes, ikke overstiger de procentdele, der er anført i artikel 2, stk. 1, litra b), og artikel 10, stk. 2, i afgørelse 2007/436/EF, Euratom, at den saldo, der er udregnet i henhold til nærværende artikels stk. 4, justeres således:~~

~~– berigtigelser, der i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89 er foretaget indtil 31. juli, medfører en samlet justering, der opføres på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år. En særskilt justering kan dog opføres inden denne dato efter fælles overenskomst mellem den berørte medlemsstat og Kommissionen~~

~~– såfremt de foranstaltninger, Kommissionen har truffet med henblik på berigtigelse af grundlaget som omhandlet i artikel 9, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EØF, Euratom) nr. 1553/89, fører til en justering af de beløb, der er krediteret den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, omhandlede konto, foretages justeringen inden for den frist, som Kommissionen har fastsat ved iværksættelsen af nævnte foranstaltninger.~~

~~Korrektioner i BNI, jf. stk. 7 i denne artikel, medfører ligeledes en justering af saldoen for de medlemsstater, hvis grundlag, inklusive eventuelle berigtigelser, udjævnes til de procentdele, der er anført i artikel 2, stk. 1, litra b), og artikel 10, stk. 2, i afgørelse 2007/436/EF, Euratom.~~

~~Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om disse justeringer i så god tid, at de kan opføre dem på den i artikel 9, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år.~~

~~Særlige justeringer kan imidlertid opføres på ethvert tidspunkt, hvis den pågældende medlemsstat og Kommissionen er enige.~~

~~6. 4. På grundlag af de tal for BNI-aggregatet, opgjort i markedspriser, og dets bestanddele for det foregående regnskabsår, som medlemsstaterne har fremsendt i medfør af artikel 2, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003, debiteres hver medlemsstat for det beløb, der fremkommer, når satsen for det foregående regnskabsår anvendes på BNI, samt for krediteringer, der har fundet sted i løbet af nævnte regnskabsår. Kommissionen opgør saldoen og meddeler medlemsstaterne beløbet i tilstrækkelig god tid til, at de kan opføre det på den i nærværende forordnings artikel 9, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år.~~

~~7. 5. Eventuelle korrektioner i BNI for tidligere regnskabsår, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 med forbehold af artikel 5 i samme, medfører en justering af hver berørt medlemsstats saldo, der er beregnet i henhold til stk. 6. 4 i nærværende artikel. Denne justering beregnes som fastsat i stk. 5, første afsnit, i nærværende artikel.~~

Kommissionen giver medlemsstaterne meddelelse om justeringerne af saldiene, således at de kan opføre beløbet på den i nærværende forordnings artikel ~~98~~, stk. 1, nævnte konto den første arbejdsdag i december samme år. Efter den 30. september i det fjerde år efter et givet regnskabsår tages der ikke længere hensyn til eventuelle korrektioner i BNI, undtagen på de punkter, hvor enten Kommissionen eller medlemsstaten forinden har givet meddelelse om en sådan korrektion.

~~8.6.~~ Med de i stk. 4 ~~til 7~~ og 5 omhandlede justeringer ændres indtægterne i det regnskabsår, hvori disse justeringer finder sted.

↓ 1150/2000 (tilpasset)

Det indtægtsbeløb, der er opført på budgettet for det løbende regnskabsår, kan via et ændringsbudget forhøjes eller formindskes med det beløb, der følger af disse operationer ☒, i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2 i forordning (EU) nr. [.../...] ☒.

↓ 105/2009, artikel 1, stk. 8
(tilpasset)
⇒ ny

~~7. 9. Bruttoreduktionen til fordel for Nederlandene og Sverige finansieres af alle medlemsstater. Finansieringen finansieringen af denne bruttoreduktionen~~ ⇒ til fordel for Tyskland, Nederlandene, Sverige og Det Forenede Kongerige justeres ikke ved afslutningen af hvert regnskabsår ⇐ i tilfælde af efterfølgende ændringer af BNI-grundlaget ☒ data i henhold til artikel 2, stk. 2, i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003 ☒.

~~10. Med henblik på anvendelse af afgørelse 2007/436/EF, Euratom, forstås i henhold til denne afgørelses artikel 2, stk. 7, ved "BNI" årets bruttonationalindkomst udtrykt i markedspriser, som defineret i forordning (EF, Euratom) nr. 1287/2003, undtagen for årene inden 2002, hvor BNP udtrykt i markedspriser som fastsat i direktiv 89/130/EEF, Euratom, fortsætter med at være referencen for beregning af den supplerende indtægt.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 6
(tilpasset)
→₁ 105/2009, artikel 1, stk. 9

Artikel 10~~et~~

☒ Tilpasning i forbindelse med ikke-deltagelse ☒

1. Når en medlemsstat, i overensstemmelse med ~~Amsterdam~~-traktaten og protokol ~~21 4~~ og ~~22 5~~ hertil, ikke deltager i finansieringen af en bestemt foranstaltning eller politik gennemført af EU, har den ret til en justering, beregnet efter ☒ denne artikels ☒ stk. 2, af det beløb, den har indbetalt som egne indtægter for hvert regnskabsår, hvor den ikke har deltaget. ~~Denne justering foretages kun én gang og er definitiv, idet den ikke ændres i tilfælde af en senere ændring af det valgte BNI-grundlag.~~

2. Kommissionen beregner justeringen i løbet af det regnskabsår, der følger efter det pågældende regnskabsår, samtidig med, at den beregner \rightarrow_1 BNI \leftarrow -saldiene, jf. artikel ~~9~~ 10 i denne forordning.

Beregningen sker på grundlag af følgende oplysninger om det pågældende regnskabsår:

- a) \rightarrow_1 BNI \leftarrow -aggregatet i markedspriser og dets komponenter
- b) den budgetmæssige gennemførelse af aktionsudgifterne i forbindelse med den pågældende foranstaltning eller politik.

Justeringen beregnes ved at multiplicere de samlede relevante udgifter, med undtagelse af de udgifter, der finansieres af deltagende tredjelande, med den procentdel, som den justeringsberettigede medlemsstats \rightarrow_1 BNI \leftarrow udgør i forhold til medlemsstaternes samlede \rightarrow_1 BNI \leftarrow . Justeringen finansieres af de deltagende medlemsstater. For at bestemme den enkelte medlemsstats andel af finansieringen divideres dens \rightarrow_1 BNI \leftarrow med de deltagende medlemsstaters samlede \rightarrow_1 BNI \leftarrow . Ved beregningen af justeringen sker omregningen mellem national valuta og euro til vekselkursen på den sidste kursnoteringsdag i det kalenderår, der går forud for det pågældende regnskabsår.

~~Denne justering vil ikke senere blive ændret som følge af en eventuel senere ændring af det valgte BNI-grundlag.~~ \boxtimes Justeringen \boxtimes foretages kun én gang \boxtimes det pågældende år \boxtimes og er definitiv, idet den ikke ændres i tilfælde af en senere ændring af det valgte BNI-grundlag.

3. Kommissionen meddeler medlemsstaterne justeringsbeløbet i tilstrækkelig god tid til, at de kan kreditere den konto, der er nævnt i artikel ~~89~~, stk. 1, i nærværende forordning, med beløbet senest den første arbejdsdag i december samme år.

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 7
(tilpasset)
 \rightarrow_1 2028/2004, artikel 1, stk.7
ændret ved berigelse, EUT L 105
af 13.4.2006, s. 64
⇒ ny

Artikel 11

\boxtimes Morarenter ved for sen overdragelse \boxtimes

1. Enhver forsinkelse af krediteringen af den i artikel ~~89~~, stk. 1, foreskrevne konto medfører, at den pågældende medlemsstat skal betale morarenter.

⇒Morarentebeløb under 500 EUR opkræves dog ikke. ⇐

2. For medlemsstaterne af Den Økonomiske og Monetære Union er rentesatsen lig med den sats, \rightarrow_1 som Den Europæiske Centralbank anvender på sine vigtigste refinansieringstransaktioner \leftarrow den første dag i forfaldsmåned, og som offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven, forhøjet med to procentpoint.

Denne sats forhøjes med 0,25 procentpoint for hver måneds forsinkelse. Den således forhøjede sats anvendes på hele forsinkelsesperioden.

3. For de medlemsstater, der ikke deltager i Den Økonomiske og Monetære Union, er rentesatsen lig med den sats, som de respektive nationale centralbanker anvender på deres vigtigste refinansieringstransaktioner den første dag i forfaldsmåned, forhøjet med to procentpoint, eller for medlemsstater, hvor en sådan rentesats ikke foreligger, den nærmest tilsvarende rente, der finder anvendelse den første dag i forfaldsmåned på medlemsstatens valutamarked, forhøjet med to procentpoint. Denne sats forhøjes med 0,25 procentpoint for hver måneds forsinkelse. Den således forhøjede sats anvendes på hele forsinkelsesperioden.

↓ 105/2009, artikel 1, stk. 10
(tilpasset)

4. For betaling af de i stk. 1 omhandlede renter finder artikel ~~9~~ 8, stk. ~~1a og 2~~ og 3, tilsvarende anvendelse.

Artikel 12

Uinddrivelige fordringer

↓ 1150/2000 (tilpasset)

1. Medlemsstaterne skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for, at de beløb, som svarer til de i henhold til artikel 2 ~~konstaterede~~ fastlagte fordringer, stilles til Kommissionens rådighed efter de i denne forordning indeholdte regler.

↓ 2028/2004, artikel 1, stk.13,
litra a) (tilpasset)

2. Medlemsstaterne fritages for at overdrage Kommissionen beløb svarende til de i henhold til artikel 2 fastlagte ~~fastlagte~~ fordringer, der viser sig uinddrivelige af en af nedenstående grunde .

- a) ~~enten~~ på grund af force majeure
- b) ~~eller~~ af andre grunde, som ikke kan tilskrives dem.

Fastlagte fordringer erklæres for uinddrivelige ved afgørelse truffet af den kompetente administrative myndighed, der fastslår, at beløbet ikke kan inddrives.

Fastlagte fordringer anses for uinddrivelige senest fem år efter den dato, hvor beløbet er fastlagt i overensstemmelse med artikel 2, eller - i tilfælde af administrativ eller retlig anke - efter meddelelse, notifikation eller offentliggørelse af den endelige afgørelse.

Ved betaling i rater skal femårsperioden tidligst regnes fra den sidste faktiske betaling, forudsat at denne ikke bringer saldoen ned på nul.

Beløb, der er erklæret eller anses for uinddrivelige, slettes definitivt i det særskilte regnskab, der er omhandlet i artikel ~~65~~, stk. 3, ~~andet afsnit, litra b)~~. De slettede beløb anføres i et bilag til den kvartalsopgørelse, der er omhandlet i stk. 4, ~~litra b)~~ første afsnit, i samme artikel, og

eventuelt i ☒ de kvartalsvise beskrivelser ☒ ~~den kvartalsopgørelse~~, der er omhandlet i ~~stk. 5 i samme~~ artikel ☒ 4 i forordning (EU) nr. [.../...] ☒.

↓ 2028/2004, artikel 1, stk.13,
litra b) (tilpasset)

3. Senest tre måneder efter den administrative afgørelse, der nævnes i ☒ denne artikels ☒ stk. 2, eller efter den tidsfrist, der nævnes i samme stykke, sender medlemsstaterne Kommissionen en meddelelse med oplysninger om tilfælde, hvor ~~navnte~~ ☒ denne artikels ☒ stk. 2 er blevet anvendt, dog kun hvis de fastlagte fordringer drejer sig om et beløb på over 50 000 EUR.

~~Medlemsstaterne kan forlænge denne frist med indtil tre år for fastlagte fordringer, der er erklæret eller anses for uinddrivelige inden den 1. juli 2006.~~

~~Meddelelsen, der udformes efter en model opstillet af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 omhandlede udvalg, skal give Kommissionen mulighed for at vurdere de grunde, omhandlet i ☒ denne artikels ☒ stk. 2, litra a) og b), der har forhindret den pågældende medlemsstat i at overdrage beløbet, og de foranstaltninger, som denne har truffet for at sikre inddrivelsen..~~

↓ ny

Meddelelsen skal omfatte alle fordringer, der er fastlagt som følge af de samme omstændigheder og dermed er del af den samme sag, såfremt de fordringer, der er erklæret eller anses for uinddrivelige, samlet set andrager et beløb på over 50 000 EUR, uanset den enkelte fordrings størrelse.

Meddelelsen skal udformes efter en model opstillet af Kommissionen. Med henblik herpå vedtager Kommissionen gennemførelsesretsakter. Gennemførelsesretsakterne vedtages i overensstemmelse med den rådgivningsprocedure, der henvises til i artikel 15, stk. 2.

↓ 2028/2004, artikel 1, stk.13,
litra b)

4. Inden for en frist på seks måneder regnet fra modtagelsen af den i stk. 3 omhandlede meddelelse fremsender Kommissionen sine bemærkninger til den pågældende medlemsstat.

Hvis Kommissionen har anmodet om supplerende oplysninger, løber fristen på seks måneder fra modtagelsen af de supplerende oplysninger, der er anmodet om.

~~AESNIT~~ KAPITEL IV

LIKVIDITETSSTYRING

Artikel ~~12~~ 13

⊗ *Krav til likviditetsstyringen* ⊗

1. Kommissionen kan disponere over de beløb, der er krediteret de i artikel ~~8~~ 9, stk. 1, omhandlede konti, i det omfang det er nødvendigt for at dække dens likviditetsbehov i forbindelse med gennemførelsen af budgettet.
2. Overskrider likviditetsbehovet indestående på disse konti, kan Kommissionen hæve beløb ud over de samlede indeståender, såfremt de fornødne budgetbevillinger er disponible, og inden for rammerne af Fællesskabernes egne indtægter som fastsat i budgettet. I så fald giver den på forhånd medlemsstaterne meddelelse om de forventede overskridelser.
3. Alene i tilfælde af misligholdelse fra den begunstigedes side i forbindelse med lån, der er optaget, eller som der er stillet garanti for i medfør af Rådets forordninger og afgørelser under sådanne omstændigheder, at Kommissionen ikke har mulighed for at træffe andre foranstaltninger i henhold til de finansielle ordninger, der finder anvendelse på sådanne lån, i så god tid, at ⊗ Unionens ⊗ ~~Fællesskabets~~ retlige forpligtelser over for långiverne kan overholdes, kan bestemmelserne i stk. 2 og 4 finde midlertidig anvendelse uanset betingelserne i stk. 2, for at sikre betalingen af afdrag og renter på ⊗ Unionens ⊗ ~~Fællesskabets~~ gæld.
4. Forskellen mellem de samlede indeståender og likviditetsbehovet fordeles mellem medlemsstaterne, så vidt muligt i forhold til overslaget over indtægterne på budgettet fra hver enkelt stat.

Artikel 14

⊗ *Efterkommelse af betalingsanvisninger* ⊗

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 8
→₁ 105/2009, artikel 1, stk. 11,
litra a)

1. ~~5.~~ →₁ Medlemsstaterne eller de organer, som de har udpeget, skal efterkomme Kommissionens betalingsanvisninger efter Kommissionens instrukser og senest tre arbejdsdage efter modtagelsen. ← Medlemsstaterne skal dog gennemføre transaktioner vedrørende likviditetsbevægelser inden for de af Kommissionen opgivne frister.

↓ 105/2009, artikel 1, stk. 11, litra b)

2. Medlemsstaterne eller de organer, som de har udpeget, skal ad elektronisk vej og senest anden arbejdsdag efter hver enkelt transaktion tilsende Kommissionen et kontoudtog, der viser de hertil knyttede transaktioner.

↓ 1150/2000

AFSNIT VI

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 10 (tilpasset)
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 12

~~GENNEFØRELSESBESTEMMELSER TIL ARTIKEL 7 I → AFGØRELSE 2007/436/EF, EURATOM ←~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 11
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 13

Artikel 15

~~Ved anvendelsen af artikel 7 i → afgørelse 2007/436/EF, Euratom ← defineres et regnskabsårs saldo som forskellen mellem:~~

~~de samlede oppebårne indtægter i det pågældende regnskabsår~~

~~og~~

~~de samlede betalinger foretaget over det pågældende regnskabsårs bevillinger, med tillæg af bevillinger for samme regnskabsår, der er fremført i medfør af finansforordningens artikel 9. Denne difference forhøjes eller nedsættes dels med nettobeløbet for annullerede bevillinger fremført fra tidligere regnskabsår, dels, uanset finansforordningens artikel 5, stk. 1, med:~~

~~overskridelser i form af betalinger af ikke-opdelte bevillinger fremført fra forudgående regnskabsår i medfør af finansforordningens artikel 9, stk. 1 og 4, såfremt disse overskridelser skyldes udsving i eurokursene~~

~~og~~

~~nettoresultatet af kursgevinster og kurstab i løbet af regnskabsåret.~~

↓ 1150/2000

Artikel 16

~~Inden udgangen af oktober i hvert regnskabsår opstiller Kommissionen på grundlag af de oplysninger, som den råder over på dette tidspunkt, et skøn over størrelsen af de egne indtægter for hele året.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 12

~~Fremkommer der væsentlige afvigelser i forhold til de oprindelige overslag, kan der udarbejdes en ændringsskrivelse til det foreløbige budgetforslag for det efterfølgende regnskabsår eller et ændringsbudget for det løbende regnskabsår.~~

↓ 1150/2000 (tilpasset)
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 14

~~I forbindelse med de i artikel →₁ 10, stk. 4-7 ←, nævnte operationer kan det indtægtsbeløb, der er opført på budgettet for det løbende regnskabsår, via et ændringsbudget forhøjes eller formindskes med det beløb, der følger af disse operationer.~~

AFSNIT VII

KONTROLFORSKRIFTER

Artikel 17

~~1. Medlemsstaterne skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for, at de beløb, som svarer til de i henhold til artikel 2 konstaterede fordringer, stilles til Kommissionens rådighed efter de i denne forordning indeholdte regler.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 13,
litra a)

~~2. Medlemsstaterne fritages for at overdrage Kommissionen beløb svarende til fastlagte fordringer, der viser sig uinddrivelige:~~

~~a) enten på grund af force majeure eller~~

~~b) eller af andre grunde, som ikke kan tilskrives dem.~~

~~Fastlagte fordringer erklæres for uinddrivelige ved afgørelse truffet af den kompetente administrative myndighed, der fastslår, at beløbet ikke kan inddrives.~~

~~Fastlagte fordringer anses for uinddrivelige senest fem år efter den dato, hvor beløbet er fastlagt i overensstemmelse med artikel 2, eller — i tilfælde af administrativ eller retlig anke — efter meddelelse, notifikation eller offentliggørelse af den endelige afgørelse.~~

~~Ved betaling i rater skal femårsperioden tidligst regnes fra den sidste faktiske betaling, forudsat at denne ikke bringer saldoen ned på nul.~~

~~Beløb, der er erklæret eller anses for uinddrivelige, slettes definitivt i det særskilte regnskab, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra b). De slettede beløb anføres i et bilag til den kvartalsopgørelse, der er omhandlet i stk. 4, litra b), i samme artikel, og eventuelt i den kvartalsopgørelse, der er omhandlet i stk. 5 i samme artikel.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 13,
litra b)

~~3. Senest tre måneder efter den administrative afgørelse, der nævnes i stk. 2, eller efter den tidsfrist, der nævnes i samme stykke, sender medlemsstaterne Kommissionen en meddelelse med oplysninger om tilfælde, hvor nævnte stk. 2 er blevet anvendt, dog kun hvis de fastlagte fordringer drejer sig om et beløb på over 50 000 EUR.~~

~~Medlemsstaterne kan forlænge denne frist med indtil tre år for fastlagte fordringer, der er erklæret eller anses for uinddrivelige inden den 1. juli 2006.~~

~~Meddelelsen, der udformes efter en model opstillet af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 omhandlede udvalg, skal give Kommissionen mulighed for at vurdere de grunde, omhandlet i stk. 2, litra a) og b), der har forhindret den pågældende medlemsstat i at overdrage beløbet, og de foranstaltninger, som denne har truffet for at sikre inddrivelsen.~~

~~4. Inden for en frist på seks måneder regnet fra modtagelsen af den i stk. 3 omhandlede meddelelse fremsender Kommissionen sine bemærkninger til den pågældende medlemsstat.~~

~~Hvis Kommissionen har anmodet om supplerende oplysninger, løber fristen på seks måneder fra modtagelsen af de supplerende oplysninger, der er anmodet om.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 13,
litra c)

~~5. Medlemsstaterne redegør, i en årlig rapport til Kommissionen, for deres kontrolvirksomhed og resultaterne heraf samt de samlede tal og de principielle spørgsmål i forbindelse med de væsentligste problemer, herunder også tvister, der er opstået ved anvendelsen af denne forordning. Rapporten tilsendes Kommissionen inden den 1. marts året efter det pågældende regnskabsår. Sammenfatningen af de oplysninger, som medlemsstaterne meddeler i henhold til denne artikel, anføres i den rapport, som Kommissionen udarbejder i henhold til traktatens artikel 280, stk. 5. Modellen til denne rapport samt behørigt begrundede ændringer heraf fastlægges af Kommissionen efter høring af det i artikel 20 nævnte udvalg. Der fastsættes eventuelt passende gennemførelsesfrister.~~

↓ 1150/2000 (tilpasset)
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 15,
litra (a)

~~Artikel 18~~

~~→₁ 1. Medlemsstaterne kontrollerer og undersøger fastlæggelsen og overdragelsen af de egne indtægter, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, litra a), i afgørelse 2007/436/EF, Euratom. ← Kommissionen udøver sine beføjelser på de i nærværende artikel fastlagte betingelser.~~

~~2. I forbindelse med stk. 1 skal medlemsstaterne:~~

~~a) gennemføre supplerende kontrol efter Kommissionens anmodning. I sin anmodning skal Kommissionen angive en begrundelse for den supplerende kontrol~~

~~b) på anmodning af Kommissionen lade denne medvirke ved den kontrol, de gennemfører.~~

~~Medlemsstaterne træffer enhver foranstaltning for at lette denne kontrol. Når den gennemføres med deltagelse af Kommissionen, stiller medlemsstaterne de i artikel 3 omhandlede bilag til rådighed.~~

~~Med henblik på at begrænse de supplerende kontrolforanstaltninger mest muligt:~~

~~a) kan Kommissionen i specielle tilfælde anmode om, at visse bilag fremsendes~~

~~b) skal de beløb, der i den månedlige oversigt over regnskabet, som er omhandlet i artikel 6, stk. 4, vedrører sådanne uregelmæssigheder eller forsinkelser i fastlæggelsen, bogføringen og overdragelsen, som opdages under ovennævnte kontrol identificeres ved passende anmærkninger.~~

~~3. Med forbehold af stk. 1 og 2 kan Kommissionen selv foretage kontrol på stedet. De personer, Kommissionen har bemyndiget til denne kontrol, har for så vidt det er nødvendigt for den korrekte gennemførelse af denne forordning, adgang til de bilag, der er omhandlet i artikel 3, samt til ethvert andet relevant dokument, der vedrører sådanne bilag. Med en behørigt begrundet meddelelse forkynder Kommissionen kontrollen i god tid over for den medlemsstat, hvori den finder sted. Embedsmænd fra den pågældende medlemsstat deltager i denne kontrol.~~

~~4. De i stk. 1, 2 og 3 nævnte kontrolforanstaltninger berører ikke:~~

~~a) kontrolforanstaltninger gennemført af medlemsstaterne i overensstemmelse med deres love og administrative bestemmelser~~

~~b) forholdsregler foreskrevet i artikel 246, 247, 248 og 276 i EF-traktaten og i artikel 160 A, 160 B, 160 C og 180 B i Euratom-traktaten~~

↓ 105/2009, artikel 1, stk. 15, litra b)

~~e) kontrolforanstaltninger gennemført i henhold til artikel 279, stk. 1, litra b), i EF-traktaten og artikel 183, stk. 1, litra b), i Euratom-traktaten.~~

↓ 1150/2000 (tilpasset)
→₁ 105/2009 artikel 1, stk. 16

~~5. Hvert tredje år aflægger Kommissionen rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvorledes kontrolordningen fungerer.~~

Artikel 19

~~Kommissionen efterprøver sammen med den pågældende medlemsstat hvert år de meddelte aggregater for fejl, særlig i de i **BNI** forvaltningsudvalget påpegede tilfælde. Med henblik herpå kan den i visse tilfælde kræve adgang til beregninger og grundlæggende statistiske oplysninger — med undtagelse af oplysninger vedrørende bestemte juridiske og fysiske personer — hvis det ellers ikke er muligt at foretage en korrekt vurdering. Kommissionen skal overholde nationale forskrifter vedrørende statistiske oplysningers fortrolige karakter.~~

AFSNIT VIII

BESTEMMELSERNE OM DET RÅDGIVENDE UDVALG FOR EGNE INDTÆGTER

Artikel 20

~~1. Der nedsættes et rådgivende udvalg for egne indtægter, i det følgende benævnt »udvalget«.~~

~~2. Udvalget består af repræsentanter for medlemsstaterne og Kommissionen. Hver medlemsstat repræsenteres i udvalget ved højst fem embedsmænd.~~

~~Formandskabet i udvalget varetages af en repræsentant for Kommissionen. Sekretariatsfunktionen varetages af Kommissionens tjenestegrene.~~

~~3. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.~~

Artikel 21

~~1. Udvalget behandler spørgsmål, der rejses af formanden, enten på dennes eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant, og som vedrører anvendelsen af denne forordning navnlig for så vidt angår:~~

~~a) de oplysninger og meddelelser, der er nævnt i artikel 4, stk. 1, litra b), i artikel 6 og 7 samt i artikel 17, stk. 3~~

b) de i artikel 17, stk. 2, nævnte tilfælde af force majeure

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 15
(tilpasset)

e) de i artikel 18, stk. 2 og 3, nævnte kontrolforanstaltninger.

↓ 1150/2000 (tilpasset)

~~Desuden behandler udvalget overslagene over egne indtægter.~~

~~2. Efter anmodning fra formanden afgiver udvalget sin udtalelse inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til de pågældende spørgsmåls hastende karakter, i givet fald ved afstemning. Udtalelsen optages i mødeprotokollen; derudover har hver medlemsstat ret til at anmode om, at dens holdning indføres i mødeprotokollen. Kommissionen tager størst muligt hensyn til udvalgets udtalelse. Den underretter udvalget om, hvorledes den har taget hensyn til dets udtalelse.~~

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 16
(tilpasset)

AFSNIT IX

OVERGANGSBESTEMMELSER

KAPITEL V

⊠ AFSLUTTENDE BESTEMMELSER ⊠

↓ ny

Artikel 15

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Det Rådgivende Udvalg for Egne Indtægter, der er nedsat ved forordning (EU) nr. [.../...]. Dette udvalg er et udvalg som defineret i forordning (EU) nr. 182/2011.
2. Når der henvises til dette stykke, finder artikel 4 i forordning (EU) nr. 182/2011 anvendelse.

↓ 2028/2004, artikel 1, stk. 16,
ændret ved korrigerende, EUT L
105 af 13.4.2006, s. 64 (tilpasset)

Artikel ~~21~~ 16

⊗ Overgangsbestemmelse om rentesatsen ⊗

Den sats, der er fastsat i artikel 11 i ~~nærværende~~ forordning ⊗ (EF, Euratom) nr. 1150/2000 ⊗ i den udgave, der fandt anvendelse, inden Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2028/2004 af 16. november 2004 om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000 om gennemførelsen af afgørelse 94/728/EF, Euratom om ordningen for Fællesskabernes egne indtægter²⁹, trådte i kraft, finder anvendelse ved beregningen af morarenter også i de tilfælde, hvor forfaldsdatoen indtræder inden ⊗ den 1. december 2004 ⊗ ~~udgangen af den måned, hvori nævnte forordning (EF, Euratom) nr. 2028/2004 træder i kraft.~~

↓ 1150/2000
→₁ 2028/2004 artikel 1, stk. 17

~~AFSNIT~~ → ~~1~~ ←

↓ 1150/2000 (tilpasset)
⇒ ny

Artikel ~~22~~ 17

⊗ Ophævelse ⊗

1. ⇒ Med forbehold af stk. 2 ⇐ ~~ophæves Rådets forordning Forordning~~ (EF, Euratom) nr. ~~1150/2000 1552/89~~ ~~ophæves~~.

↓ ny

2. Artikel 3, artikel 6, stk. 3, litra c), og artikel 10 i forordning nr. 1150/2000 gælder fortsat for så vidt angår opbevaring af bilag, kreditering, regnskabsaflæggelse, tidsrammer for overdragelse og justering af de indtægter, der hidrører fra anvendelsen af en bidragsats med fælles beregningsgrundlag, der hvert år fastsættes til mellem 50 % og 55 % af medlemsstaternes BNP eller BNI, under hensyntagen til virkningen på denne indtægt af den korrektion af de budgetuligevægte, der er indrømmet Det Forenede Kongerige for årene frem til 2012.

²⁹ EUT L 352 af 27.11.2004, s. 1.

↓ 1150/2000 (tilpasset)
⇒ ny

3. Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i ~~bilaget, del A~~ bilag II.

Artikel ~~23~~ 18

⊗ Ikrafttræden ⊗

Denne forordning træder i kraft på ⊗ tyvende ⊗ dagen ⊗ efter ⊗ for offentliggørelsen i Den Europæiske Fællesskabs ⊗ Unions ⊗ Tidende.

⇒ Den finder anvendelse fra den 1. januar 2014. ⇐

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG

~~DEL A~~

Sammenligningstabel	
Forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89	Nærværende forordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2, stk. 1	Artikel 2, stk. 1
Artikel 2, stk. 1a	Artikel 2, stk. 2
Artikel 2, stk. 1b	Artikel 2, stk. 3
Artikel 2, stk. 2	Artikel 2, stk. 4
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6, stk. 1	Artikel 6, stk. 1
Artikel 6, stk. 1a	Artikel 6, stk. 2
Artikel 6, stk. 2, litra a)	Artikel 6, stk. 3, litra a)
Artikel 6, stk. 2, litra b)	Artikel 6, stk. 3, litra b)
Artikel 6, stk. 2, litra c)	Artikel 6, stk. 3, litra c)
Artikel 6, stk. 2, litra d)	Artikel 6, stk. 3, litra d)
Artikel 6, stk. 3, litra a)	Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra a)
Artikel 6, stk. 3, litra b), første afsnit	Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra b)
Artikel 6, stk. 3, litra b), andet afsnit	Artikel 6, stk. 4, andet afsnit
Artikel 6, stk. 4	Artikel 6, stk. 5
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10

Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18, stk. 1	Artikel 18, stk. 1
Artikel 18, stk. 2, første afsnit, første led	Artikel 18, stk. 2, første afsnit, litra a)
Artikel 18, stk. 2, første afsnit, andet led	Artikel 18, stk. 2, første afsnit, litra b)
Artikel 18, stk. 2, andet afsnit	Artikel 18, stk. 2, andet afsnit
Artikel 18, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 18, stk. 2, tredje afsnit
Artikel 18, stk. 3	Artikel 18, stk. 3
Artikel 18, stk. 4	Artikel 18, stk. 4
Artikel 18, stk. 5	Artikel 18, stk. 5
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21	Artikel 21
Artikel 22	—
Artikel 23	—
—	Artikel 22
—	Artikel 23
—	Bilag

~~DEL B~~

~~Forordninger, der ændrer forordning (EØF, Euratom) nr. 1552/89~~

~~Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 3464/93 af 10. december 1993 (EFT L 317 af 18.12.1993, s. 1).~~

~~Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 2729/94 af 31. oktober 1994 (EFT L 293 af 12.11.1994, s. 5).~~

~~Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 1355/96 af 8. juli 1996 (EFT L 175 af 13.7.1996, s. 3).~~



BILAG I

Ophævet forordning med liste over ændringer

Rådets forordning (EF, Euratom) nr. [1150/2000]	(EFT L 130 af 31.5.2000, s. 1)
Rådets forordning (EF, Euratom) nr. [2028/2004]	(EUT L 352 af 27.11.2004, s. 1)
Rådets forordning (EF, Euratom) nr. [105/2009]	(EUT L 36 af 5.2.2009, s. 1)

BILAG II

Sammenligningstabel

Forordning (EF, Euratom) nr. 1150/2000	Nærværende forordning
Artikel 1	-
-	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, stk. 1, 2 og 3	Artikel 3, stk. 1, 2 og 3
-	Artikel 3, stk. 4
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	-
Artikel 6, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
Artikel 6, stk. 2	Artikel 5, stk. 2
Artikel 6, stk. 3, litra a)	Artikel 5, stk. 3, første afsnit
Artikel 6, stk. 3, litra b)	Artikel 5, stk. 3, andet afsnit
Artikel 6, stk. 3, litra c)	Artikel 5, stk. 3, tredje afsnit
Artikel 6, stk. 3, litra d)	Artikel 5, stk. 3, fjerde afsnit
Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra a)	Artikel 5, stk. 4, første afsnit, litra a)
Artikel 6, stk. 4, første afsnit, litra b)	Artikel 5, stk. 4, første afsnit, litra b)
Artikel 6, stk. 4, andet afsnit	Artikel 5, stk. 4, tredje afsnit
Artikel 7	Artikel 6
Artikel 8, stk. 1	Artikel 7
Artikel 9, stk. 1	Artikel 8, stk. 1
Artikel 9, stk. 1a	Artikel 8, stk. 2
Artikel 9, stk. 2	Artikel 8, stk. 3
Artikel 10, stk. 1, 2 og 3	Artikel 9, stk. 1, 2 og 3
Artikel 10, stk. 6	Artikel 9, stk. 4
Artikel 10, stk. 7	Artikel 9, stk. 5
Artikel 10, stk. 8	Artikel 9, stk. 6, første afsnit
Artikel 10, stk. 9	Artikel 9, stk. 7
Artikel 10a	Artikel 10
Artikel 11, stk. 1	Artikel 11, stk. 1, første afsnit
-	Artikel 11, stk. 1, andet afsnit
Artikel 11, stk. 2, 3 og 4	Artikel 11, stk. 2, 3 og 4
Artikel 12, stk. 1, 2, 3 og 4	Artikel 13, stk. 1, 2, 3 og 4
Artikel 12, stk. 5, første afsnit	Artikel 14, stk. 1
Artikel 12, stk. 5, andet afsnit	Artikel 14, stk. 2
Artikel 16, tredje afsnit	Artikel 9, stk. 6, andet afsnit
Artikel 17, stk. 1 og 2	Artikel 12, stk. 1 og 2
Artikel 17, stk. 3, første afsnit	Artikel 12, stk. 3, første afsnit
Artikel 17, stk. 3, tredje afsnit	Artikel 12, stk. 3, andet afsnit
-	Artikel 12, stk. 3, tredje og fjerde afsnit
Artikel 17, stk. 4	Artikel 12, stk. 4
Artikel 17, stk. 5	-
Artikel 18	-
Artikel 19	-
Artikel 20	-

Artikel 21	-
Artikel 21a	Artikel 16
Artikel 22, første afsnit	Artikel 17, stk. 1
Artikel 22, andet afsnit	Artikel 17, stk. 3
Artikel 23, første afsnit	Artikel 18, første afsnit
Artikel 23, andet afsnit	Artikel 18, tredje afsnit
Bilag	-
-	Bilag I
-	Bilag II